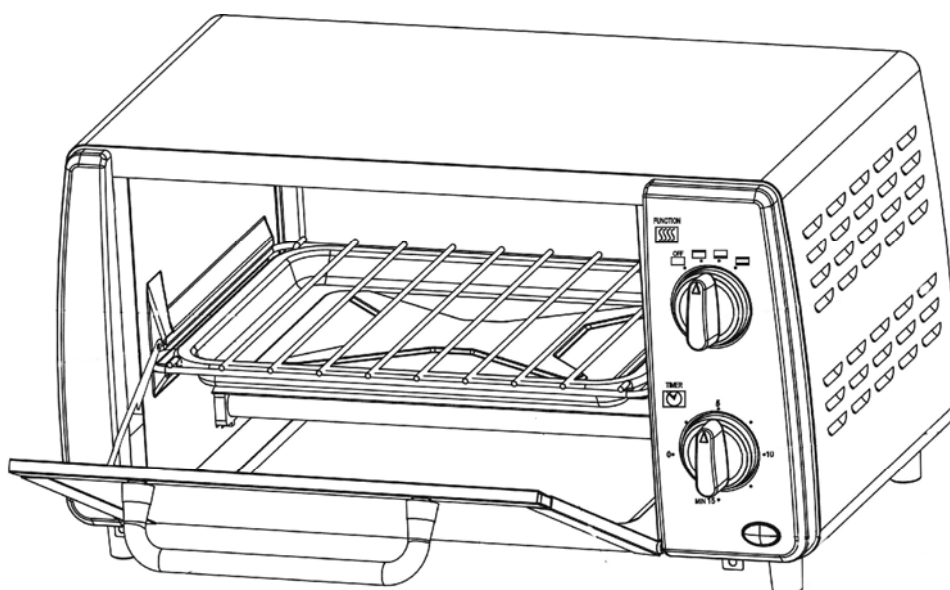


INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	ELECTRIC OVEN	4
RUS	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЕЧЬ	4
CZ	ELEKTRICKÁ TROUBA	5
BG	ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПЕЧКА	6
UA	ЕЛЕКТРИЧНА ПИЧ	7
SCG	ЕЛЕКТРИЧНА ПЕЋ	8
EST	ELEKTRIAHI	8
LV	ELEKTRISKĀ KRĀSNS	9
LT	ELEKTRINĖ KROSNELĖ SU	10
H	VILLANYSÜTŐ	11
KZ	ЭЛЕКТРЛІК ПЕШ	11
SL	ELEKTRICKA RURA	12



www.scarlett.ru



AЯ46



002



010

GB DESCRIPTION

1. Cord of feed
2. Indicator light
3. Timer switch
4. Regulator of the modes/Heating element
5. Tray
6. Removable wire rack
7. Door
8. Door handle

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Шнур питания
2. Световой индикатор
3. Таймер
4. Регулятор режимов
5. Нагревательный элемент
6. Поддон
7. Съёмная решетка
8. Дверь
9. Ручка двери

CZ POPIS

1. Napájecí kabel
2. Světelný ukazatel
3. Časovač
4. Volič režimů
5. Topný článěk
6. Par
7. Odnímatelná mřížka
8. Dveře
9. Klíčka

BG ОПИСАНИЕ

1. Захранващият кабел
2. Светещ индикатор
3. Таймер
4. Режим набиране
5. Нагревателен елемент
6. Табла
7. Сваляща се решетка
8. Врата
9. Дръжка на вратичката

UA ОПИС

1. Шнур живлення
2. Світловий індикатор
3. Таймер
4. Регулювальник режимів
5. Нагрівальний елемент
6. Піддон
7. Знімна решітка
8. Двері
9. Ручка дверцят

SCG ОПИС

1. Кабл за напајање
2. Светлосни индикатор
3. Тајмер
4. Бирач режима
5. Грејачи
6. Ладица
7. Решетка са могућношћу скидања
8. Врата
9. Дршка на вратима

EST KIRJELDUS

1. Toitejuhe
2. Märgutuli
3. Taimer
4. Režiimiskaala
5. Kuumutuselement
6. Alus
7. Eemaldatast rest
8. Uks
9. Ukse käepide

LV APRAKSTS

1. Maitinimo laida
2. Gaismas indikators
3. Taimers
4. Režimo pasirkimo ratukas
5. Sildīšanas elements
6. Paliktnis
7. Noņemamais režģis
8. Durvis
9. Durvju rokturis

LT APRAŠYMAS

1. Barošanas šnore
2. Šviesos indikatorius
3. Laikmatis
4. Režimo regulators
5. Šildymo elementas
6. Padėklas
7. Nuimamos grotelės
8. Durvis
9. Durelių rankena

H LEÍRÁS

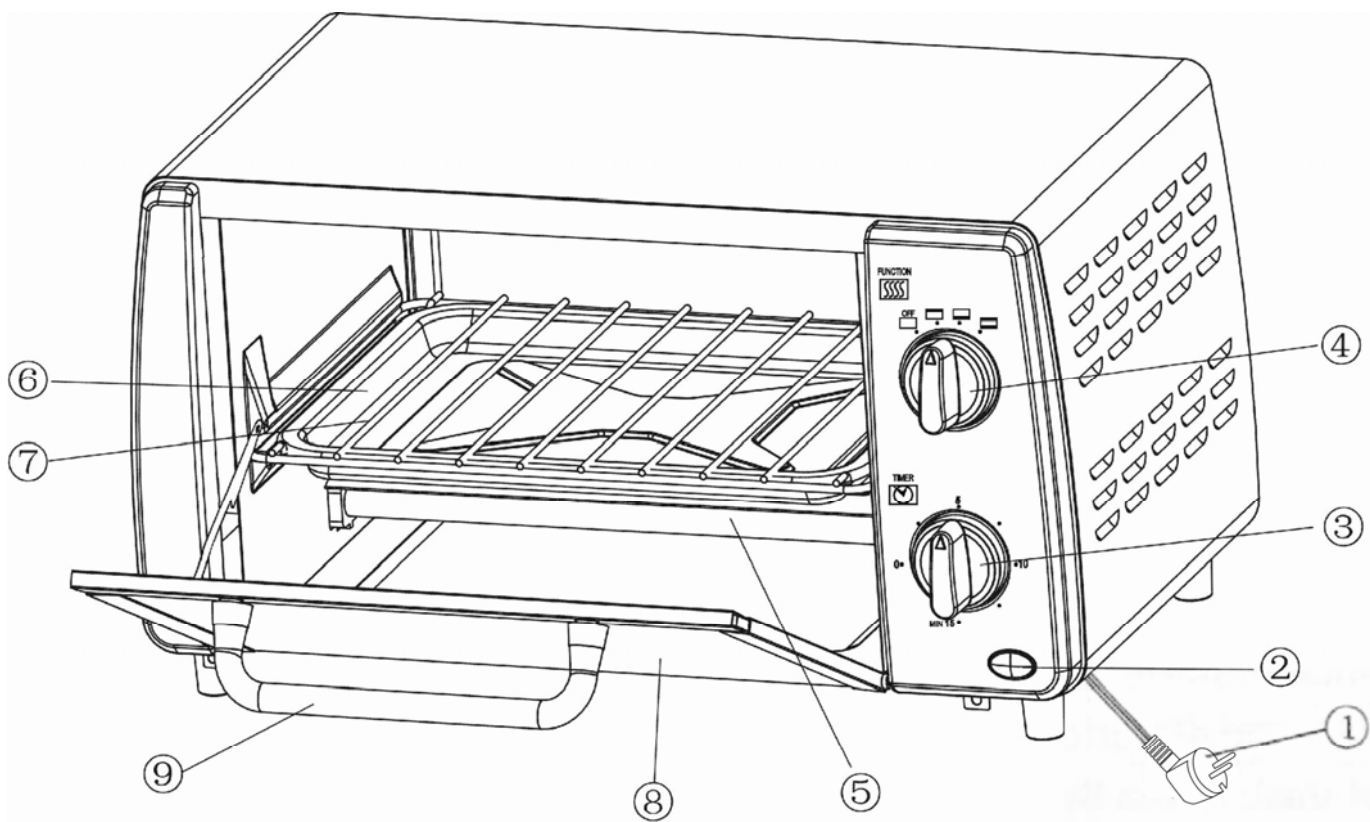
1. A tápkábel
2. Jelzőlámpa
3. Időmérő
4. Módválasztó tárcsa
5. Melegítő elem
6. Alátét
7. Kivehető rács
8. Vrata
9. Ajtófogantyú

KZ СИПАТТАМА

1. Нәрдің бауы
2. Жарықты индикатор
3. Таймер
4. Термореттегіш
5. Жылытқыш элементтері
6. Тұғырық
7. Алмалы-салмалы шарбақ
8. Есік
9. Есік тұтқасы

SL STAVBA VYROBKU

1. Napájecí kábel
2. Svetelný indikátor
3. Časovač
4. Regulátor teploty
5. Tepelné teleso
6. Panvica
7. Odnímatelná mriežka
8. Dvere
9. Rukoväť dvierok



~ 220-240 / 50 Hz	1050 W	3.06 / 3.45kg	9 L	
-------------------	--------	---------------	-----	--

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around appliance.
- Do not use the appliance for drying clothes or a paper.
- Do not warm up products in tightly closed utensils (banks, bottles etc.), as it can result in explosion.
- To avoid an explosion, pierce a product, which has a dense peel, such as a potato, apples, an egg yolk, chestnuts, sausage etc.
- To prevent an explosion or any malfunctions it is necessary to remember, that:
 - Burning of products results from too long preparation;
 - Remove all packing, metal tapes before cooking;
 - In case of fire accident do not open the door, switch off the electric oven and unplug from the power supply.
- Do not switch on the oven when it is empty. Do not use the chamber for storage of any subjects.
- Electric oven is not intended for conservation of products.
- Do not put products directly on a bottom of the chamber, use removable wire rack or non-stick flat baking tray.
- Always check the food temperature, especially if you are cooking for a child. Allow the food to cool down within several minutes.
- Always follow recipes of cooking, but remember, that some products (jams, puddings, stuffing for a pie from almonds, sugar or candied fruits) are heating up very quickly.
- To prevent circuit short keep air holes of the unit free of water.

IMPORTANT:

- Before cooking please ensure that the cookware you are going to use is suitable for electric oven.
- Door and other surfaces may heat during operation of the appliance.
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

INSTALLATION

- Make sure that all the packing materials are removed from the unit.
- If new oven have any damage, do not operate it and contact your Dealer.
- If any damage occurs while using, switch off and unplug the oven and contact qualified service personnel.
- Place the electric oven on a flat, stable surface, able to hold its weight with the food to be cooked in the oven.
- Do not place the oven where heat, moisture or high humidity are generated, or near flammable materials.
- Do not place anything on the oven. Do not block any openings on the appliance.
- For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20 cm of free space above the oven, 10 cm back and 5 cm from both sides.
- Before first use wipe all the additional elements and the casing with a damp cloth, then wipe dry.

- Warm up the oven for 15 minutes in TOAST mode in order to eliminate the unpleasant odour of the packaging.

CONTROL PANEL

MODE SWITCH:

- BROIL – uniform toasting from the top.
- WARMER – uniform toasting from the bottom.
- TOAST – uniform toasting both from the top and the bottom.

TIMER

Used to set up the duration of the cooking within the interval of 15 minutes.

ATTENTION:

- The time is counted down. A light indicator showing that the oven is working stays on during the whole cooking time. Once the specified time is over a sound signal goes off and the light indicator turns off.

ADDITIONAL ACCESSORIES

- The oven is supplied with:
 - a removable grill for sandwiches, toast, pizza and hot-dogs;
 - a tray with a non-stick coating for baking, roasting meat, poultry and fish as well as for collecting fat.

OPERATION

SETTING THE MODE

- Move the mode switch to one of the following positions: "BROIL", "WARMER", or "TOAST".
- Using the timer set the desired cooking time, and the oven will start working.
- Once the cooking time is over the light indicator will turn off and you will hear a beep noise.
- If you need to turn off the oven before the cooking time is over, just move the timer to "0" position.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning move the timer to "0" position and unplug the oven from the socket.
- Leave the oven to cool off completely.
- Wipe the control panel, the outer and inner surfaces with a damp cloth and some detergent. Do not use aggressive detergents or abrasive substances.
- Wash the removable grill and the tray with warm soapy water. Do not apply abrasive materials.
- In order to eliminate unpleasant odour pour a glass of water with the juice of one lemon into a deep microwave-safe container, and place the container in the oven. Set the timer to 5 minutes, set the mode switch to "TOAST" position. Once the oven turns off, remove the container and wipe the walls of the inside chamber with dry cloth.

STORAGE

- Be sure the appliance is unplugged.
- Complete all requirements of chapter "CLEANING AND CARE".
- Keep electric oven with slightly opened door in a dry cool place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.

- Прибор не предназначен для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок или для замены принадлежностей обращайтесь в Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг устройства.
- Используйте электрическую печь только для приготовления продуктов. Ни в коем случае не сушите в ней одежду, бумагу или другие предметы.
- Не ставьте в печь продукты в герметично закрытой посуде (банках, бутылках и т.п.).
- Чтобы продукты не лопались во время приготовления перед закладкой в печь, протыкайте ножом или вилкой плотную кожуру или оболочку, например, картофеля, яблок, каштанов, колбасы и т.п.
- Во избежание возгорания в духовом шкафу печи необходимо:
 - избегать пригара продуктов в результате слишком продолжительного приготовления;
 - загружать продукты в электрическую печь без упаковки;
 - в случае возгорания в камере, не отрывая дверцы, выключите печь и отключите ее от электросети.
- Не используйте камеру для хранения чего-либо.
- Электрическая печь не предназначена для консервирования продуктов.
- Не выкладывайте продукты непосредственно на дно камеры, используйте съемную решетку или поддон.
- Всегда проверяйте температуру готовой пищи, особенно, если она предназначена для детей. Не подавайте блюдо к столу сразу же после приготовления, дайте ему немного остыть.
- Руководствуйтесь рецептами приготовления, но помните, что некоторые продукты (джемы, пудинги, начинки для пирога из миндаля, сахара или цукатов) нагреваются очень быстро.
- Во избежание короткого замыкания и поломки печи, не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия.

ВНИМАНИЕ:

- Используйте только посуду, предназначенную для электрической печи.
- Дверца или другие поверхности могут нагреваться во время работы прибора.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

УСТАНОВКА

- Убедитесь, что внутри печи нет упаковочного материала.
- Если новая печь имеет какие-либо дефекты, обращайтесь к продавцу.
- При обнаружении любых дефектов в процессе эксплуатации, не включайте печь и обращайтесь в сервисный центр.
- Установите электрическую печь на ровную горизонтальную поверхность, достаточно прочную, чтобы выдержать ее вес (с продуктами).
- Не устанавливайте электрическую печь вблизи источников тепла, воды, в условиях повышенной влажности, а также рядом с легковоспламеняющимися материалами.
- Ничего не кладите на электрическую печь и ничем не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- Для нормальной работы печи необходимо обеспечить свободное пространство для вентиляции не менее: 20 см сверху, 10 см сзади и 5 см с боковых сторон.
- Перед первоначальным использованием протрите все дополнительные части и корпус влажной тканью, затем протрите насухо.
- Прогрейте печь в течение 15 минут в режиме TOAST для того, чтобы избавиться от неприятного запаха упаковки.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ**ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМОВ:**

- BROIL – равномерное поджаривание сверху.
- WARMER – равномерное поджаривание снизу.
- TOAST – равномерное поджаривание сверху и снизу.

ТАЙМЕР

Служит для установки продолжительности приготовления в пределах 15 минут.

ВНИМАНИЕ:

- Отсчет времени ведется в обратном порядке. В течение всего времени приготовления горит световой индикатор работы. По

истечении установленного срока раздается звуковой сигнал и световой индикатор гаснет.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- В комплект электрической печи входят:

- съемная решетка для бутербродов, тостов, пиццы, хот-догов;
- поднос с для выпечки, запекания мяса, птицы и рыбы, а так же для сбора жира.

РАБОТА**УСТАНОВКА РЕЖИМА**

- Переведите переключатель режимов в одно из положений "BROIL", "WARMER", "TOAST".
- С помощью таймера установите желаемое время приготовления, печь начнет работать.
- По истечении установленного времени световой индикатор работы погаснет и раздается звуковой сигнал.
- Чтобы выключить печь досрочно переведите таймер в положение "0".

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой установите таймер в положение "0", и отключите печь от электросети.
- Дайте печи полностью остыть.
- Протрите панель управления, внешние и внутренние поверхности влажной тканью с моющим средством. Не применяйте агрессивные вещества или абразивные материалы.
- Вымойте съемную решетку и поддон теплой мыльной водой. Не используйте абразивные материалы.
- Чтобы удалить неприятный запах, налейте в какую-либо глубокую посуду, пригодную для электрической печи, стакан воды с соком из одного лимона, и поставьте в печь. Установите таймер на 5 минут, переключатель режимов работы в положение "TOAST". Когда печь отключится, извлеките посуду и протрите стенки камеры сухой тканью.

ХРАНЕНИЕ

- Убедитесь, что печь отключена от электросети.
- Выполните все требования раздела "ОЧИСТКА И УХОД".
- Храните печь с приоткрытой дверцей в сухом прохладном месте.

**CZ NÁVOD K POUŽITÍ
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Nesprávné manipulace se spotřebičem mohou vést k jeho poruchám anebo způsobit zranění uživatele.
- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti a v souladu s tímto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte přístroj pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že spotřebič nepoužíváte.
- Nedovoluňte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Používejte spotřebič výhradně s příslušenstvím z dodávky.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy spotřebiče. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- Používejte pečicí trouby výhradně pro přípravu pokrmů. V žádném případě nesušte v ní oděv, papír nebo jiné předměty.
- Nedávejte do pečicí trouby pokrmů v hermetickém balení (plechových, lahvích aj.).
- Aby potraviny nepraskly během přípravy, než je dáte do pečicí trouby, propíchněte nožem nebo vidličkou tvrdou slupku nebo obal, např. u brambor, jablek, kaštanů, klobas apod.
- Pro zamezení požáru v pečicí troubě je třeba:
 - dbát na to, aby se pokrmů nepřipekly kvůli příliš dlouhé době přípravy;
 - dávat do pečicí trouby pokrmů bez balení, včetně alobalu;
 - v případě požáru v troubě, neotevírejte dvířka, vypněte pečicí troubu a odpojte ji od elektrické sítě.
- Nezapínejte prázdnou pečicí troubu. Nepoužívejte jí na uschování čokoliv.
- Elektrická pečicí trouba není určena pro konzervování potravin.
- Nedávejte potraviny přímo na dno trouby, používejte odnímatelnou mřížku nebo pekač.
- Vždy kontrolujte teplotu připravených pokrmů, obzvlášť jsou-li určeny pro děti. Nedávejte pokrmů ne stůl hned, počkejte až trochu vychladnou.

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Мůžete se řídit kuchařskými recepty, pamatujte si však, že se některé potraviny (džemy, pudink, nádivky z mandlí, cukru nebo kandovaného ovoce) zahřejí velice rychle.
- Pro zamezení zkratu a poškození pečicí trouby dbějte na to, aby se do větracích otvorů nedostala voda.

UPOZORNĚNÍ:

- Používejte jen nádobí, které je určeno pro elektrickou pečicí troubu.
- Dvířka a jiné povrchy se mohou ohřívat za provozu přístroje.
- Pokud byl výrobek určitou dobu při teplotách pod 0° C, před zapnutím ho nechejte při pokojové teplotě po dobu nejméně 2 hodiny.
- Výrobce si vyhrazuje právo bez dodatečného oznámení provádět menší změny na konstrukci výrobku, které značně neovlivní bezpečnost jeho používání, provozuschopnost ani funkčnost.

NASTAVENÍ

- Překontrolujte, zda uvnitř pečicí trouby není balící materiál.
- Má-li nová pečicí trouba jakékoliv vady, obraťte se k prodejci.
- Objevte-li jakékoliv vady za provozu, nezapínejte pečicí troubu a obraťte se na Servisní středisko.
- Postavte pečicí troubu na rovnou horizontální plochu. Musí být dost pevná, aby vydržela váhu trouby (i s potravinami).
- Neumisťujte elektrickou pečicí troubu v blízkosti zdrojů tepla, vody, a také vedle zánětlivých materiálů a chraňte je před vlhkem.
- Nestavte nic na elektrickou pečicí troubu ani nezavírejte větrací otvory.
- Pro normální provoz pečicí trouby je potřeba volná prostora minimálně 20 cm shora, 10 cm zezadu a 5 cm z boků.
- Before first use wipe all the additional elements and the casing with a damp cloth, then wipe dry.
- Warm up the oven for 15 minutes in TOAST mode in order to eliminate the unpleasant odour of the packaging.

CONTROL PANEL

MODE SWITCH:

- BROIL – uniform toasting from the top.
- WARMER – uniform toasting from the bottom.
- TOAST – uniform toasting both from the top and the bottom.

TIMER

Used to set up the duration of the cooking within the interval of 15 minutes.

ATTENTION:

- The time is counted down. A light indicator showing that the oven is working stays on during the whole cooking time. Once the specified time is over a sound signal goes off and the light indicator turns off.

ADDITIONAL ACCESSORIES

- The oven is supplied with:
 - a removable grill for sandwiches, toast, pizza and hot-dogs;
 - a tray with a non-stick coating for baking, roasting meat, poultry and fish as well as for collecting fat.

OPERATION

SETTING THE MODE

- Move the mode switch to one of the following positions: "BROIL", "WARMER", or "TOAST".
- Using the timer set the desired cooking time, and the oven will start working.
- Once the cooking time is over the light indicator will turn off and you will hear a beep noise.
- If you need to turn off the oven before the cooking time is over, just move the timer to "0" position.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning move the timer to "0" position and unplug the oven from the socket.
- Leave the oven to cool off completely.
- Wipe the control panel, the outer and inner surfaces with a damp cloth and some detergent. Do not use aggressive detergents or abrasive substances.
- Wash the removable grill and the tray with warm soapy water. Do not apply abrasive materials.
- In order to eliminate unpleasant odour pour a glass of water with the juice of one lemon into a deep microwave-safe container, and place the container in the oven. Set the timer to 5 minutes, set the mode switch to "TOAST" position. Once the oven turns off, remove the container and wipe the walls of the inside chamber with dry cloth.

SKLADOVÁNÍ

- Překontrolujte, zda je pečicí trouba odpojena od elektrické sítě.
- Splňte všechny pokyny části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- Skladujte pečicí troubu s pootevřenými dvířky v suchem a chladném místě.

- Неправилна експлоатация на уреда може да доведе до неизправности в работата му или да причини здравословни щети.
- Преди да използвате тостера за пръв път проверете, дали посочените технически характеристики на уреда съответстват с захранването в мрежата.
- Изделието е предназначено само за домашна употреба и трябва да се експлоатира съответно тази инструкция. Уредът не е за промишлено използване.
- Не използвайте извън помещения.
- Винаги изключвайте уреда от контакт, ако не го ползвате, а също така преди да го почиствате.
- Не позволявайте деца да играят с уреда.
- Не оставяйте включения уред без надзор.
- Използвайте само съставните части от комплекта.
- Не експлоатирайте изделието с повреден кабел.
- Не поправяйте уреда самостоятелно. За отстраняване на повреди се обърнете в най-близкия сервизен център.
- Следете, кабелът да не докосва горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не усуквайте кабела, а също така не обвивайте с кабела корпуса на уреда.
- Използвайте електрическата печка само за приготвяне на продукти. В никакъв случай не подсушавайте в нея дрехи, хартия или други предмети.
- Не слагайте в печката продуктите в херметично затворени съдове (буркани, шишета и т. н.).
- За да не се пукат продуктите по време на готвене, преди да ги слагате в печката, леко прободете тях с вилица или нож, например обелката на ябълка, картофи, кестени, колбаси и т. н.
- С цел предотвратяване на изгаряния във фурната на уреда трябва:
 - да внимавате, продуктите да не изгорят заради много дълго готвене;
 - да слагате продуктите в печката без опаковката им, а също така и без фолио;
 - в случай на изгаряне в камерата, без да отваряте вратичката, изключете печката и извадете щепсела от контакта.
- Не включвайте печката с празна камера. Не използвайте камерата за съхраняване на нещата.
- Електрическата печка не е предназначена за консервиране на продуктите.
- Не слагайте продуктите направо на дъното на фурната, ползвайте за тази цел свалящата се решетка или таблата.
- Винаги проверявайте температурата на готова храна, особено, ако тя е предназначена за деца. Не слагайте храната веднага на масата, след приготвянето ѝ, нека тя малко да изстине.
- Следвайте препоръките в готварски рецепти. Обаче внимавайте, защото някои продукти (конфитюри, пудинги, пълнежи за сладкиши от бадем, захар или сушени плодове) много бързо се затоплят.
- Ако изделието известно време се е намирало при температура под 0°С, тогава преди да го включите, то трябва да престои на стайна температура не по-малко от 2 часа.
- С цел предотвратяване на разваляне на уреда или късо съединение в мрежата, не допускате попадане на вода във вентилационните отвори на уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Използвайте само тези съдове, които са предназначени за електрически печки.
- Вратичките или другите повърхности могат да се нагряват по време на работа на уреда.

УСТАНОВКА

- Проверете, че вътре в печката няма опаковъчни материали.
- Ако новата печка има някакъв дефект, обърнете се към продавача.
- Ако сте забелязали някаква нередовност по време на експлоатация на уреда, не включвайте печката и се обърнете в сервизен център.
- Поставете електрическата печка върху равна хоризонтална повърхност, която трябва да бъде доста стабилна, за да издържи теглото на печката заедно с продуктите.
- Не слагайте електрическата печка близо до източници на топлина, до вода, в условия с повишена влажност, а също така близо до леснозапалими материали.
- Не слагайте нищо върху електрическата печка и с нищо не покривайте вентилационните ѝ отвори.

- За нормална работа на печката необходимо е да осигурите свободно пространство за вентилация, което да бъде не по-малко от 20 см. отгоре, 10 см отзад и 5 см. от двете страни.
- Производителят си запазва правото без допълнително уведомление да внася незначителни промени в конструкцията та на изделието, като същите да не влияят кардинално върху неговата безопасност, работоспособност и функционалност.
- Преди първото използване забършете всички допълнителни части и корпуса с влажно парцалче, после добре подсушете.
- Затоплете печката в течение на 15 минути в режим TOAST за да се премахне неприятна миризма на опаковката.

ПАНЕЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА РЕЖИМИТЕ:

- BROIL – равномерно печене отгоре.
- WARMER – равномерно печене отдолу.
- TOAST – равномерно печене отгоре и отдолу.

ТАЙМЕР

Служи за поставяне на продължителността на приготвяне в рамките на 15 минути.

ВНИМАНИЕ:

- Отброяване на времето става по обратен ред. През цялото време на готвене свети светещият индикатор на работа. При изтичане на поставения срок проработва звуковият сигнал и светещият индикатор изгасва.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- В комплекта на електрическата печка влизат:
 - Сваляща се решетка за сандвичи, тостове, пици, хот-дог;
 - табла с незалепащо покритие за печене, приготвяне на месо, птица и риба, а също и за събиране на мазнина.

РАБОТА

ПОСТАВЯНЕ НА РЕЖИМА

- Завъртете превключвателя на режимите в едно от положения "BROIL", "WARMER", "TOAST".
- С помощта на таймера поставете необходимо време за приготвяне, печката ще започне работата си.
- При изтичане на поставеното време светещият индикатор изгасва и проработва звуковият сигнал.
- Ако искате да изключите печката преди поставения срок, завъртете таймера в положение "0".

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди почистване поставете таймер в положение "0", и изключете печката от електрическата мрежа.
- Изчакайте печката да изстине напълно.
- Забършете панелата за управление, външните и вътрешните плоскости с парцалче и миялен препарат. Не ползвайте агресивни вещества или абразивни материали.
- Измийте свалящата се решетка и таблата с топла вода и миялен препарат. Не ползвайте абразивни материали.
- За премахване на неприятна миризма сипете в дълбок съд, пригоден за електрическа печка, чаша вода с сок от един лимон и поставете в печката. Нагласете таймера за 5 минути, превключвателя на режимите в положение "TOAST". Когато печката ще се изключи, извадете съда и забършете стените на камерата със сухо парцалче.

СЪХРАНЯВАНЕ

- Проверете, че печката е изключена от контакта.
- Изпълнявайте всички изисквания от раздела "ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА".
- Съхранявайте печката с леко отворена вратичка на сухо прохладно място.

УА ИНСТРУКЦИЯ З ЕКСПЛУАТАЦИЈА

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Невърне използване на прилада може да причини повреда до него, поломки, та заподяти повреда на потребителите.
- Пред пършим увімкненням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, зазначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побутових цілях у відповідності до даної Інструкції з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого використання.
- Використовувати тільки у приміщенні.
- Перед очищенням, або якщо Ви не використовуєте пристрій – завжди відключайте його з електромережі.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
- Не залишайте увімкнений прилад без догляду.
- Не використовуйте комплектуючі, що не входять до комплекту.
- Не використовуйте прилад з ушкодженим шнуром живлення.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. У випадку виникнення несправностей звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Слідкуйте, щоби шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.

- Не тягніть, не перекручуйте та ні на що не намотуйте шнур живлення.
- Використовуйте електричну піч тільки для готування їжі. Ні в якому разі не сушіть у ній одяг, чи папір, або інші предмети.
- Не кладіть у піч продукти у герметично закритому посуді (банках, пляшках та ін.).
- Щоби під час готування продукти не лопалися, перед закладкою у піч протикайте ножом, або вилкою їх тверду шкірку, або оболонку, наприклад, картоплі, яблук, каштанів, ковбаси та ін.
- Щоб уникнути загоряння у духовій шафі печі необхідно:
 - уникати пригару продуктів у результаті занадто тривалого готування;
 - закладати продукти у електричну піч без упаковки, у т.ч. без фольги;
 - у випадку загоряння в камері, не відкриваючи дверцят, вимкніть піч, та відключите її з електромережі.
- Не вмикайте піч з порожньою камерою. Не використовуйте камеру для збереження продуктів, предметів, тощо.
- Електрична піч не призначена для консервування продуктів.
- Не викладайте продукти безпосередньо на дно камери, використовуйте знімні решітку чи піддон.
- Завжди перевіряйте температуру готової їжі, особливо, якщо вона призначена для дітей. Не подавайте блюдо до столу відразу ж після приготування, дайте йому трохи охолонути.
- Керуйтеся рецептами приготування продуктів, але пам'ятайте, що деякі продукти (джеми, пудинги, начинки для пирога з мигдалю, цукру чи цукатів) нагріваються дуже швидко.
- Щоб уникнути короткого замикання та пошкодження печі, не дозволяйте щоб вода потрапляла до вентиляційних отворів.
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

УВАГА:

- Використовуйте тільки призначений для електричної печі посуд.
- Дверцята або інші поверхні можуть нагріватися під час роботи приладу.
- Якщо виріб деякий час знаходився при температурі нижче 0°C, перед увімкненням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.

УСТАНОВКА

- Переконайтеся, що усередині печі не залишився пакувальний матеріал.
- Якщо нова піч має будь-які дефекти – звертайтеся до продавця.
- При виявленні будь-яких дефектів у процесі експлуатації, не вмикайте печі та звертайтеся до сервісного центру.
- Установіть електричну піч на рівну горизонтальну поверхню, досить міцну, щоб витримати її вагу (із продуктами).
- Не встановлюйте електричну піч поблизу джерел тепла, води, в умовах підвищеної вологості, а також поруч з легкозаймистими речовинами.
- Нічого не кладіть на електричну піч та й нічим не перекривайте вентиляційні отвори.
- Для нормальної роботи печі необхідно забезпечити вільний простір для вентиляції, не менш: 20 см зверху, 10 см ззаду і 5 см з бокових сторін.
- Перед першим використанням протріть всі додаткові частини та корпус вологою тканиною, потім протріть досуха.
- Прогрійте піч протягом 15 хвилин у режимі TOAST для того, щоб позбавитися неприємного запаху упаковки.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМІВ:

- BROIL – рівномірне підсмажування зверху.
- WARMER – рівномірне підсмажування знизу.
- TOAST – рівномірне підсмажування зверху та знизу.

ТАЙМЕР

Забезпечує установку тривалості готування у межах 15 хвилин.

УВАГА:

- Відгом часу ведеться у зворотному порядку. Протягом усього часу готування горить світловий індикатор роботи. Після закінчення встановленого терміну, лунає звуковий сигнал і світловий індикатор гасне.

ДОДАТКОВІ ПРИНАДЛЕЖНОСТІ

- До комплекту електричної печі входять:
 - Знімна решітка для бутербродів, тостів, пици, хот-догів;
 - піднос з антипригарним покриттям для випічки, запікання м'яса, птиці та риби, а також для збору жиру.

РОБОТА**ВСТАНОВЛЕННЯ РЕЖИМУ**

- Переведіть перемикач режимів в одно з положень "BROIL", "WARMER", "TOAST".
- За допомогою таймера встановіть бажаний час приготування, піч почне працювати.
- Після закінчення встановленого часу світловий індикатор згасне і пролунає звуковий сигнал.
- Щоб вимкнути піч достроково переведіть таймер у положення "0".

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед очищенням встановіть таймер в положення "0", та вимкніть піч від електромережі.
- Зачекайте поки піч повністю охолоне.
- Протріть панель керування, зовнішні та внутрішні поверхні вологою тканиною з м'яким засобом. Не застосовуйте агресивні речовини або абразивні матеріали.
- Вимийте знімну решітку і піддон теплою мильною водою. Не використовуйте абразивні матеріали.
- Щоб позбавитися неприємного запаху, налейте в який-небудь глибокий посуд, придатний для електричної печі, склянку води із соком одного лимона та поставте у піч. Установіть таймер на 5 хвилин, перемикач режимів роботи в положення "TOAST". Коли піч вимкнеться, витягніть посуд і протріть стінки камери сухою тканиною.

ЗБЕРЕЖЕННЯ

- Переконайтеся, що піч вимкнена з електромережі.
- Виконайте усі вимоги розділу **ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД**.
- Зберігайте піч з напіввідкритими дверцятами у сухому прохолодному місці.

SCG УПУТСТВО ЗА РУКОВАЊЕ СИГУРНОСНЕ МЕРЕ

- Неправильна употреба уређаја може да доведе до његовог оштећења и да нанесе штету кориснику.
- Пре прве употребе уверите се да техничке карактеристике уређаја, назначене на налепници, одговарају параметрима електричне мреже.
- Користите само у домаћинству у складу са овим Упутством за руковање. Уређај није намењен за професионалну употребу.
- Не користите вани.
- Увек искључите уређај из напајања пре чишћења и ако га не користите.
- Не дозвољавајте деци да се играју са уређајем.
- Не остављајте укључени уређај без надзора.
- Не користите делове који не улазе у комплет уређаја.
- Не користите уређај са оштећеним прикључним каблом.
- Не пробајте да самостално поправљате уређај. У случају кварења или потребе да се замене поједине делове, обратите се сервису.
- Пазите да прикључни кабл не додирује оштре ивице и вруће површине.
- Не вуците прикључни кабл, не запетљавајте и не намотавајте га око уређаја.
- Користите електричну пећ само за припремање намирница. Ни у ком случају не сушите у пећи одећу, папир или било које друге предмете.
- Не ставите у пећ намирнице у херметично затвореном посуђу (као тегле, боце и сл.).
- Да се намирнице не пуцају за време припремања, пре него што их ставите у пећ, прободите ножем или виљушком чврсту гљуску или кожицу кромпира, јабука, кестенова, kobасице и сл.
- Да се избегне загоревање у рерни Ваше пеће, неопходно је:
 - избегавати загоревања намирница у резултату сувишног припремања;
 - ставити намирнице у електричну пећ без паковања, а такође без фолије;
 - у случају загоревања у рерни, не отварајте врата, искључите пећ и откључите је од електричне мреже.
- Не укључите пећ у којој нема ништа. Не користите пећ за чување било чега.
- Електрична пећ није намењена за конзервацију продуката.
- Не ставите намирнице непосредно на дно пеће, користите решетку или ладицу.
- Увек проверавајте колико је вруће спремљено јело, посебно ако сте га припремили за децу. Не изнесите јело на сто одмах после кувања, сачекајте да се мало охлади.
- Пратите рецепте али имајте у виду да се поједине намирнице јако брзо загреју (наприклад, џем, пудинг, филове за колаче од бадема, шећера или ушећереног воћа).
- Да се избегну кратак спој и оштећење пеће, не допустите да се у отворима за вентилацију налази вода.

НАПОМЕНА:

- Користите искључиво посуђе, погодно за електричне пеће.
- Врата и друге површине могу да се загреју током рада уређаја.
- Ако је производ неко време био изложен температурама нижим од 0°C, треба га ставити да стоји на собној температури најмање 2 сата пре укључивања.
- Произвођач задржава право, без претходног обавештења да изврше мање измене у дизајн производа, које битно не утиче на његову безбедност, производност и функционалност.

НАМешТАЊЕ

- Уверите се да унутра пеће нема паковања.
- Ако нова пећ има било каква оштећења, обратите се продавачу.
- Ако сте запазили било која оштећења у процесу искориштавања уређаја, немојте да укључујете пећ и јавите се сервисном центру.
- Наместите електричну пећ на равну хоризонталну површину која је доста чврста да издржи тежину пеће и продуката.
- Не ставите електричну пећ у близини извора топлоте, воде, у условима повећане влажности и поред лакозапаљивих материјала.
- Ништа не ставите на електричну пећ и не покривајте ничим отворе за вентилацију.
- Да се обезбеди нормалан рад пеће, неопходна је просторија за вентилацију од 20 см одоздо, 10 см позади и 5 см са сваке бочне стране.
- Пре прве употребе влажном крпом пребришите све додатне елементе и кућиште, и затим посушите.
- Пећницу загревајте 15 минута у режиму ТОСТ да бисте одстранили непријатни мирис амбалаже.

КОНТРОЛНА ПЛОЧА**ПРЕКИДАЧ РЕЖИМА РАДА**

- BROIL – равномерно тостирање од горе.
- WARMER – равномерно тостирање од доле.
- TOAST – равномерно тостирање и од горе и од доле.

ТАЈМЕР

Служи за подешавање времена припреме у интервалу од 15 минута.

ПАЖЊА:

- Време се одбројава уназад. Светлосни показивач који показује да пећница ради остаје укључен током целог времена припреме. Када одређено време истекне, звучни сигнал се искључује и светлосни показивач се гаси.

ДОДАТНИ ПРИБОР

- Пећница је опремљена са:

- уклоњивом решетком за сендвиче, тост, пицу и хот-дог
- посудом пресвученом нелепљивим слојем за печење меса, живине и рибе, као и за сакупљање масноће

УПОТРЕБА**ПОДЕШАВАЊЕ РЕЖИМА РАДА**

- Прекидач за подешавање режима рада ставите у један од следећих положаја: „BROIL“, „WARMER“, или „TOAST“.
- Помоћу тајмера подесите жељено време припреме и пећница ће почети с радом.
- Када време припреме истекне, светлосни показивач ће се угасити и огласиће се звучни сигнал.
- Ако треба да искључите пећницу пре него што истекне предвиђено време припреме, једноставно померите тајмер у позицију „0“.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Пре него што почнете с чишћењем, померите тајмер у позицију „0“ и извучите утикач из утичнице.
- Оставите пећницу да се потпуно охлади.
- Влажном крпом и с мало детерџента обришите контролну плочу и спољашње и унутрашње површине. Немојте користити агресивне детерџенте нити абразивне супстанце.
- Уклоњиву решетку и посуду оперите топлом водом и детерџентом. Немојте користити абразивне материјале.
- Да бисте уклонили непријатне мирисе, чашу воде са соком од једног лимуна сипајте у дубоку посуду за микроталасну пећницу и ставите је у пећницу. Подесите тајмер на 5 минута и прекидач режима рада ставите у позицију „TOAST“. Када се пећница искључи, извадите посуду и унутрашњост пећнице пребришите сувом крпом.

ЧУВАЊЕ

- Уверите се да је пећ искључена из електричне мреже.
- Испуните све захтеве поглавља "ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ".
- Чувајте пећ са отвореним вратама на сувом хладном месту.

EST KASUTAMISJUHEND

OHUTUSNÕUANDED

- Väär kasutus võib põhjustada seadme riket ja seadme kasutaja tervist kahjustada.
- Enne seadme esimest vooluvõrku lülitamist kontrollige, et seadme etiketil osutatud andmed vastaksid kohaliku vooluvõrgu andmetele.
- Antud seade on mõeldud ainult koduseks, mitte tööstuslikuks kasutamiseks.
- Ärge kasutage seadet väljas.
- Eemaldage seade vooluvõrgust enne selle puhastamist ning ajaks, mil seda ei kasutata.
- Ärge laske lastel seadmega mängida.
- Ärge jätke töötavat seadet järelvalveta.
- Ärge kasutage tarvikuid, mis ei kuulu komplekti.
- Ärge kasutage seadet vigastatud toitejuhtmega.
- Ärge püüdke antud seadet iseseisvalt remontida. Vea kõrvaldamiseks pöörduge lähima teeninduskeskuse poole.
- Jälgige seda, et juhe ei puutuks vastu teravaid servi ja kuumi pindu.
- Ärge tõmmake toitejuhtmest, keerake seda krussi, ega ümber korpuse.
- Kasutage elektri ahju ainult toidu valmistamiseks. Ärge kuivatage selles riideid, pabereid või muid esemeid.
- Ärge pange ahju toiduained hermeetiliselt suletud pakendis (purkides, pudelites jm).
- Et toiduained ei läheks valmistamise ajal lõhki, enne ahjusse panemist, tehke kartulite, õunte, kastanite kõvas koos jms auke noaga või kahvliga.
- Praeahjus süttimise vältimiseks on vajalik:
 - vältida toidu kinnikõrbemist pikaajalise valmistamise tulemusena;
 - panna toiduained elektri ahju sisse ilma pakendita, sh ilma fooliumpakendita;
 - süttimise korral, ärge avage ust, lülitage ahi välja ja eemaldage see vooluvõrgust.
- Ärge lülitage tühja praeahjuga ahju sisse. Ärge kasutage praeahju millegi hoidmiseks.
- Elektri ahi ei ole ette nähtud toiduainete konserveerimiseks.
- Ärge asetage toiduaineid otse praeahju põhjale, kasutage resti või praepanni.
- Alati kontrollige valmistoidu temperatuuri, eriti, kui see on ette nähtud lastele. Ärge andke rooga lauale kohe pärast valmis saamist, laske sellel enne serveerimist natuke jahtuda.
- Pidage retseptidest kinni, kuid hoidke meeles, et mõned toiduained (moosid, pudingud, mandli-, suhkru, sukaaditaidised) lähevad kuumaks väga kiiresti.
- Lühiühenduse ja ahju riknemise vältimiseks ärge laske veel sattuda ventilatsioonivadessa.

TÄHELEPANU:

- Kasutage ainult nõusid, mis on ette nähtud kasutamiseks elektri ahjus.
- Ukseked või teised pinnad võivad soojeneda seadme töötamise ajal.
- Kui toode on olnud mõnda aega õhutemperatuuril alla 0 °C, tuleb hoida seda enne sisselülitamist vähemalt 2 tundi toatemperatuuril.
- Tootja jätab endale õiguse teha ilma täiendava teatamiseta toote konstruktsiooni ebaolulisi muudatusi, mis ei mõjuta selle ohutust, töövõimet ega funktsioneerimist.

PAIGALDUS

- Veenduge, et pakendi osad ei jäänud ahju sisse.
- Kahtluste korral võtke ühendust müüjaga.
- Rikke avastamisel kasutamise käigul ärge lülitage ahju sisse ja pöörduge teeninduskeskuse poole.
- Asetage elektri ahi tasasele horisontaalsele pinnale, mis peaks koos toiduainetega ahju kaalule vastu.
- Ärge paigutage elektri ahju kuumaallikate, vee, kergesti süttivate ainete lähedusse, samuti ka kõrge niiskuse tingimuste juures.
- Ärge midagi pange elektri ahju peale, ärge katke ventilatsiooniväsiid.
- Ahju tõhusaks töötamiseks tuleb ventileerimiseks tagada vaba ruumi vähemalt: 20 cm ülevalt, 10 cm tagant ja 5 cm külgedest.
- Enne esmast kasutamist pühkige kõik täiendavad osad ja korpus niiske lapiga üle ning seejärel kuivatage.
- Kuumutage ahju 15 minuti jooksul režiimil TOAST, et vabaneda pakendi ebameeldivast lõhnast.

JUHTPANEEL

REŽIIMIDE LÜLITI:

- BROIL – ühtlane küpsetamine ülalt.
- WARMER – ühtlane küpsetamine alt.
- TOAST – ühtlane küpsetamine ülalt ja alt.

TAIMER

Taimer on ette nähtud toiduvalmistusaja kestuse seadmiseks 15 minuti piires.

TÄHELEPANU:

- Aega arvestatakse tagasi lugedes. Kogu toiduvalmistamise ajal põleb valgussignaali. Kui seatud aja lõppedes kõlab helisignaali ja valgusindikaator kustub.

LISATARVIKUD

- Elektri ahju komplekti kuuluvad:
 - väljavõetav rest võileibade, röstsaiade, pitsa ja pirukate küpsetamiseks;
 - kõrbemiskindla katematerjaliga pann liha, linnupraadide ja kala küpsetamiseks, samuti rasva kogumiseks.

KASUTAMINE

REŽIIMI SEADMINE

- Pöörake režiimilüliti ühte kolmest asendist: "BROIL", "WARMER", "TOAST".
- Seadke taimeri abil soovitud toiduvalmistamisaeg, ahi hakkab tööle.
- Seatud aja lõppedes valgusindikaator kustub ning kõlab helisignaali.
- Ahju väljalülitamiseks enne seatud aega pöörake taimer asendisse „0“.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne puhastamist seadke taimer asendisse „0“ ja eemaldage ahi vooluvõrgust.
- Laske ahjul täielikult jahtuda.
- Pühkige juhtpaneel ning ahju välis- ja sisepinnad puhtaks pesuvahendis niisutatud lapiga. Ärge kasutage agressiivseid vahendeid või abrasiivseid materjale.
- Peske väljavõetav rest ja pann puhtaks sooja seebiveega. Ärge kasutage abrasiivseid materjale.
- Ebameeldiva lõhna eemaldamiseks kallake mõnda sügavasse, elektri ahju taluvasse nõusse klaasitäis vett koos ühe sidruni mahla ja pange see ahju. Seadke taimer 5 minutile ja režiimilüliti asendisse „TOAST“. Kui ahi on välja lülitunud, võtke nõu välja ning pühkige ahju sisepinnad puhtaks kuiva lapiga.

HOIDMINE

- Veenduge, et ahi on vooluvõrgust eemaldatud.
- Täitke PUHASTAMISE JA HOOLDUSE nõudmised.
- Hoidke avatud uksega ahju kuivas jahedas kohas.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Nepareiza ierīces lietošana var radīt tās bojājumus un kaitējumu lietotājam.
- Pirms pirmreizējās ieslēgšanas pārbaudiet, vai ierīces tehniskie raksturojumi, kas norādīti uz uzlīmes, atbilst elektrotīkla parametriem.
- Izmantot tikai sadzīves vajadzībām, atbilstoši lietošanas instrukcijai. Ierīce nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai.
- Neizmantojiet ārpus telpām.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla pirms tās tīrīšanas vai tad, ja Jūs to neizmantojat.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Neizmantojiet piederumus, kas neietilpst pamatkomplektā.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu barošanas vadu.
- Necentieties patstāvīgi labot ierīci. Ierīces bojājuma gadījumā dodieties uz tuvāko Servisa centru.
- Sekojiet līdzi, lai elektrovads nepieskartos klāt asām malām un karstām virsmām.
- Nevelciet aiz barošanas vada, negrieziet un neuztīniet to uz ierīces korpusa.
- Elektrisko krāsni izmantojiet tikai produktu pagatavošanai. Nekādā gadījumā nežāvējiet tajā apģērbu, papīrus vai citus priekšmetus.
- Neievietojiet krāsni produktus hermētiski noslēgtā traukā (burkā, pudelēs u.c.).
- Lai produkti neplaisātu gatavošanas laikā, pirms to ievietošanas krāsni, saduriet ar nazi vai dakšu blīvu ādu vai apvalku, piemēram, kartupeļi, āboli, kastaņi, desa u.t.t.
- Lai izvairītos no aizdegšanās cepeškrāsni nepieciešams:
 - izvairīties no produktu piedegšanas ilglaicīgas gatavošanas rezultātā;
 - ievietot produktus elektriskajā krāsni bez iepakojuma, t.sk. bez folijas;
 - ja notiek aizdegšanās kamerā, neatverot durvis, izslēdziet krāsni un atvienot to no elektrotīkla.
- Neieslēdziet krāsni ar tukšu kameru. Neizmantojiet kameru kaut kā glabāšanai.
- Elektriskā cepškrāsni nav paredzēta produktu konservēšanai.

- Nenovietojiet produktus tiesiai uz kameras apakšējās pamatnes, izmantojiet noņemamo režģi vai paliktņi.
- Vienmēr pārbaudiet gatavā ēdiena temperatūru, īpaši, ja tā paredzēta bērniem. Nepasniežiet ēdienu uzreiz pēc tā pagatavošanas, ļaujiet tam nedaudz atdzist.
- Gatavojiet atbilstoši receptēm, bet atcerieties, ka daži produkti (džemi, pudiņi, pīrāga pildījumi no mandelēm, cukura vai sukādēm) uzsilst ļoti ātri.
- Lai izvairītos no tīrīšanas un krāsns bojājumiem, nepieļaujiet ūdens iekļūšanu vertikālajos atvēršumos.

UZMANĪBU:

- Izmantojiet tikai tos traukus, kas paredzēti izmantošanai elektrokrāsnīs.
- Durtiņas vai citas virsmas var sasilt ierīces darbības laikā.
- Ja izstrādājums kādu laiku ir atradies temperatūrā zem 0°C, pirms ieslēgšanas tas ir jāpatur istabas apstākļos ne mazāk kā 2 stundas.
- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu brīdinājuma ieviest izstrādājuma konstrukcijā nelielas izmaiņas, kas būtiski neietekmē tā drošību, darbību un funkcionalitāti.

UZSTĀDĪŠANA

- Pārlicinieties, ka krāsns iekšpusē nav iepakojuma materiālu.
- Ja jaunai krāsnij ir jebkādi defekti, dodieties pie pārdevēja.
- Lietošanas laikā, jebkādu defektu konstatēšanas gadījumā, neieslēdziet krāsni un dodieties uz servisa centru.
- Uzstādiet elektrisko krāsni uz līdzenas, horizontālas virsmas, pietiekami stabilas, lai izturētu tās svaru (ar produktiem).
- Neuzstādiel elektrisko krāsni blakus siltuma avotiem, ūdenim, paaugstināta mitruma apstākļos, kā arī blakus viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Neko nenovietojiet uz elektriskās krāsns, kā arī ne ar ko nepārsēdriet ventilācijas atvēršumus.
- Normālai krāsnis darbībai nepieciešams nodrošināt brīvu starpu ventilācijai ne mazāku: 20 cm no augšas, 10 cm aizmugurē un 5 cm no malējām pusēm.
- Pirms pirmreizējās izmantošanas noslaukiet visus papildu piederumus un korpusu ar mitru audumu, pēc tam noslaukiet sausus.
- Iesildiet krāsni 15 minūtes režīmā TOAST, lai atbrīvotos no nepatīkamas iepakojuma smakas.

VADĪBAS PANELIS

REŽĪMU PĀRSLĒGS:

- BROIL – vienmērīga apcepšana no virspuses.
- WARMER – vienmērīga apcepšana no apakšas.
- TOAST – vienmērīga apcepšana gan no augšas, gan no apakšas.

TAIMERIS

Paredzēts gatavošanas ilguma ievadīšanai 15 minūšu robežās.

UZMANĪBU:

- Laika skaitīšana notiek atpakaļskaitīšanas kārtībā. Visu gatavošanas laiku deg darba gaismas indikators. Beidzoties ievadītajam laikam, atskan signāls un gaismas indikators nodziest.

PAPILDU PIEDERUMI

- Elektrokrāsns komplektā ietilpst:
 - izņemamas restes sviestmaizēm, tostiem, picai, hotdogiem;
 - paplāte ar pretpiedeguma segumu cepumu, gaļas, putnu gaļas un zivs cepšanai, kā arī tauku savākšanai.

DARBĪBA

REŽĪMA UZSTĀDĪŠANA

- Ar režīmu pārslēgu izvēlieties vienu no režīmiem "BROIL", "WARMER", "TOAST".
- Ar taimera palīdzību ievadiet nepieciešamo gatavošanas laiku, krāsns sāks darboties.
- Beidzoties ievadītajam laikam darba gaismas indikators nodziest un atskanēs signāls.
- Lai izslēgtu krāsni pirms ievadītā laika beigām, pārslēdziet taimeri stāvoklī "0".

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms tīrīšanas pārslēdziet taimeri stāvoklī "0" un atvienojiet krāsni no elektrotīkla.
- Ļaujiet krāsnij pilnībā atdzist.
- Noslaukiet vadības paneli, ārējās un iekšējās virsmas ar mazgāšanas līdzekli samitrinātu audumu. Neizmantojiet agresīvas vielas vai abrazīvus materiālus.
- Nomazgājiet izņemamās restes un paliktņi ar siltu ziepjūdeni. Neizmantojiet abrazīvus materiālus.
- Lai atbrīvotos no nepatīkamas smakas, ielejiet kādā elektrokrāsnij piemērotā dziļā traukā glāzi ūdens ar viena citrona sulu un ievietojiet krāsnī. Uzstādiel taimeri uz 5 minūtēm, režīmu pārslēgu stāvoklī "TOAST". Pēc krāsns izslēgšanās izņemiet trauku un noslaukiet krāsns kameras sienas ar sausu audumu.

GLABĀŠANA

- Pārlicinieties, ka krāsns ir atvienota no elektrotīkla.
- Izpildiet sadaļas TĪRĪŠANA UN APKOPE prasības.

- Krāsni turiet ar atvertām durvīm sausā, vēsā vietā.

🇱🇹 VARTOTOJO INSTRUKCIJA

SAUGUMO PRIEMONĒS

- Neteisingai naudodamiesi gaminju, Jūs galite jį sugadinti, patirti nuostolių arba pakenkti savo sveikatai.
- Prieš pirmąjį naudojimą patikrinkite, ar ant lipduko nurodytos techninės gaminio charakteristikos atitinka elektros tinklo parametrus.
- Naudoti tik buitiniams tikslams pagal šios Vartotojo instrukcijos nurodymus. Prietaisas nėra skirtas pramoniniam naudojimui.
- Naudokite prietaisą tik patalpose.
- Prieš valydami prietaisą bei jo nesinaudodami visada išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Nenaudokite neįeinančių į prietaiso komplektą reikmenų.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo elektros laidas buvo pažeistas.
- Nebandykite savarankiškai remontuoti prietaiso. Atsiradus gedimams kreipkitės į artimiausią Serviso centrą.
- Pasirūpinkite, kad elektros laidas nelieštų aštrių kampų ir karštų paviršių.
- Netempkite už maitinimo laido, nevyniokite jo aplink prietaiso korpusą.
- Naudokite elektrinę krosnelę tik maistui ruošti. Jokiu būdu nedžiovinkite joje drabužių, popierių ar kitų daiktų.
- Nestatykite į krosnelę produktų sandariai uždarytuose induose (stiklinėse, buteliuose ir pan.).
- Ruošimo metu kai kurių produktų žievelė (pavyzdžiui, bulvių, obuolių, kaštonų, dešros ir t. t.) gali įplyšti. Todėl prieš įkraudami tokius produktus į krosnelę subadykite jų kietą žievelę arba odelę peiliu arba šakute.
- Norėdami išvengti gaisro pavojaus krosnelės kameroje laikykitės šių nurodymų:
 - nekepkit produktų per ilgai, kad jie nepridegtų ar neprisvilgtų;
 - dėdami produktus į elektrinę krosnelę, nuimkite nuo jų pakuotę bei foliją;
 - gaisro krosnelės kameroje atveju, neatidarydami durelių išjunkite krosnelę ir ištraukite jos kištuką iš elektros lizdo.
- Neįjunkite krosnelės su tuščia kamera. Nenaudokite kameros pašaliniam daiktams laikyti.
- Elektrinė krosnelė nėra skirta maisto produktams konservuoti.
- Nedėkite produktų tiesiog ant kameros dugno, naudokite nuimamas grotelės arba padėklą.
- Visada tikrinkite paruošto maisto temperatūrą, ypač jeigu jis yra skirtas vaikams. Nepateikite patiekalo iš karto, leiskite jam truputi atvėsti.
- Ruošdami maistą, vadovaukitės receptais, bet atsiminkite, kad kai kurie produktai (džemai, pudingai, pyragų prieskoniai iš migdolų, cukraus ar cukatų) įkaista labai greitai.
- Norėdami išvengti trumpojo jungimo ir krosnelės gedimo, neleiskite vandeniui patekti į ventilacijos angas.

DĖMESIO:

- Naudokite specialiai skirtus elektrinėms krosnelėms indus.
- Prietaisui veikiant jo durelės ar kiti paviršiai gali įkaisti.
- Jeigu gaminys kai kurį laiką buvo laikomas žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą palaikykite jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.
- Gamintojas pasilieka teisę be atskiro perspėjimo nežymiai keisti įrenginio konstrukciją išsaugant jo saugumą, funkcionalumą bei esmines savybes.

MONTAVIMAS

- Įsitinkite, kad krosnelės kameroje nėra pakavimo medžiagų ir pašalinių daiktų.
- Aptikę bet kokius naujos krosnelės defektus kreipkitės į pardavėją.
- Aptikę bet kokius defektus naudojimo metu, neįjungdami krosnelės kreipkitės į Serviso centrą.
- Pastatykite elektrinę krosnelę ant lygaus horizontalaus paviršiaus, galinčio išlaikyti krosnelės svorį su produktais.
- Nestatykite krosnelės šalia šilumos bei vandens šaltinių, nelaikykite jos padidėjusio drėgnumo sąlygose ir šalia lengvai užsidegančių medžiagų.
- Nieko nestatykite ant krosnelės. Neuždenkite ventilacijos angų.
- Krosnelė gali normaliai veikti tik turėdama vietos ventilacijai: ne mažiau kaip 20 cm iš viršaus, 10 cm iš užpakalinės sienelės pusės ir ne mažiau kaip 5 cm iš šonų.
- Prieš pirmąjį naudojimą nuvalykite visas papildomas dalis bei korpusą drėgnu skudurėliu, o po to sausai nuvalykite.
- Paleiskite krosnelę 15 minučių TOAST režime – taip nemalonius pakuočių kvapus greičiau išsisklaidys.

VALDYMO SKYDELIS**REŽIMŲ PERJUNGKLIŠ:**

- BROIL – tolygus kepimas iš viršaus.
- WARMER – tolygus kepimas iš apačios.
- TOAST – tolygus kepimas iš viršaus bei iš apačios.

LAIKMATIS

Jo pagalba galima nustatyti maisto ruošimo trukmę 15 minučių diapazone.

DĖMESIO:

- Laikas skaičiuojamas atbuline tvarka. Prietaisui ruošiant maistą dega veikimo šviesos indikatorius. Nustatytam laikui pasibaigus pasigirs garso signalas ir šviesos indikatorius užges.

PAPILDOMI REIKMENYS

- Į elektros krosnelės komplektą įeina:
 - Nuimamos grotelės sumuštiniams, tostams, picai, dešrainiams.
 - Kepimo skarda su neprisvytančiu paviršiumi kepiniams, mėsai, paukštiniai ir žuviai kepti bei riebalų pertekliui surinkti.

VEIKIMAS**REŽIMO NUSTATYMAS**

- Nustatykite režimų perjungiklį į vieną iš padėčių: „BROIL“, „WARMER“, „TOAST“.
- Laikmačiu nustatykite norimą gamtinimo laiką ir krosnelė pradės veikti.
- Nustatytam laikui pasibaigus šviesos indikatorius užges ir pasigirs garso signalas.
- Norėdami išjungti krosnelę nustatytam laikui dar nepasibaigus, priverstinai nustatykite laikmatį į padėtį „0“.

VALYMAS BEI PRIEŽIŪRA

- Prieš pradėdami valyti prietaisą, nustatykite laikmatį į padėtį „0“ ir išjunkite krosnelę iš elektros tinklo.
- Palaukite, kol krosnelė visiškai atvės.
- Nuvalykite valdymo skydelį, išorinius bei vidinius paviršius sudrėkintu skudurėliu su valymo priemone. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių arba valymo miltelių.
- Išplaukite nuimamas grotelės bei kepimo skardą šiltu vandeniu su muilu. Nenaudokite valymo miltelių.
- Nemononiam kvapui pašalinti įpilkite į koki nors elektrinei krosnelei tinkantį gilų indą vieną stiklinę vandens su vienos citrinos sultimis ir pastatykite šį dubenėlį į krosnelę. Nustatykite laikmatį 5 minutėms, o režimų perjungiklį – į padėtį „TOAST“. Krosnelei išsijungus išimkite dubenėlį bei nuvalykite krosnelės sienelės sausu skudurėliu.

SAUGOJIMAS

- Įsitikinkite, kad krosnelė yra išjungta iš elektros tinklo.
- Atlikite visus „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“ skyriaus reikalavimus.
- Krosnelei neveikiant atidarykite jos dureles ir laikykite ją sausoje vėsioje vietoje.

HASZNALATI UTASÍTÁS**FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK**

- A készülék helytelen kezelése annak károsodásához, valamint a használó sérüléséhez vezethet.
- A készülék első használata előtt, ellenőrizze egyeznek-e a címkén megjelölt műszaki adatok az elektromos hálózat adataival.
- A készülék nem való nagyüzemi, csak házi használatra.
- Szabadban használni tilos!
- Használaton kívül, vagy tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
- Ne engedje gyerekeknek játszani a készülékkel.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt készüléket.
- Ne használjon készlethez nem tartozó tartozékokat.
- Ne használja a készüléket sérült vezetékkel.
- Ne próbálja egyedül javítani a készüléket. Meghibásodás esetén forduljon a közeli szervizbe.
- Figyeljen, hogy a vezeték ne érintkezzen éles, forró felülettel.
- Ne húzza, csavarja a készülékház köré a vezetékét.
- Csakis élelmiszer elkészítése céljából használja a készüléket. Soha ne használja ruha, papír, egyéb tárgy szárítására.
- Ne rakjon a készülékbe élelmiszert hermetikusan lezárt edényben (üveg, stb.).
- Annak érdekében, hogy az élelmiszer, elkészítés közben ne hasadjon meg, berakás előtt szűrja meg a vastag héját villa, vagy kés segítségével (pl. burgonya, alma, gesztenye, kolbász, stb.)
- A villanysütő belsejében keletkezett tűz elkerülése érdekében, tartsa be a következő utasításokat:
 - ne engedje odaégni az élelmiszert hosszú ideig történő elkészítés esetén;
 - csomagolás, illetve fólia nélkül rakja a sütőbe az élelmiszert;
 - ha tűz keletkezett a sütő belsejében, ne nyissa ki a sütő ajtaját – kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- Ne kapcsolja be üresen a sütőt. Ne használja a sütőt tárolásra.
- A villanysütő élelmiszerkonzerválásra nem alkalmas.

- Ne rakja az élelmiszert a sütő aljára, használja e célra a kivehető alátétet, illetve rácsot.
- Mindig ellenőrizze a készétel hőmérsékletét, különösen, ha gyermek foggyasszák. Ne fogyassza az ételt nyomban az elkészítése után, hagyja kissé kihűlni.
- Tartsa be az élelmiszer elkészítéséről szóló utasításokat, de emlékezzen arra, hogy némely élelmiszer (dzsem, puding, mandula-, cukor-, kandírozott gyümölcsötleték) túl gyorsan melegszi.
- Rövidzárlat, készülékkárosodás elkerülése érdekében ne engedje, hogy víz kerüljön a készülék szellőző nyílásiba.

FIGYELEM:

- Csakis villanysütő részére tervezett edényt használjon.
- A készülék működése közben az ajtók és egyéb felületek melegek lehetnek.
- Amennyiben a készüléket valamennyi ideig 0 °C-nál tárolták, bekapcsolása előtt legalább 2 órán belül tartsa szobahőmérsékleten.
- A gyártónak jogában áll értesítés nélkül másodrendű módosításokat végezni a készülék szerkezetében, melyek alapvetően nem befolyásolják a készülék biztonságát, működőképességét, funkcionalitását.

BEÁLLÍTÁS

- Győződjön meg, hogy a sütő belsejében nem maradt csomagolóanyag.
- Abban az esetben, ha az új sütőn meghibásodás észlelt – forduljon az eladóhoz.
- Ha használat közben észlel meghibásodást, ne kapcsolja be a készüléket – forduljon szakszervizbe.
- Helyezze a villanysütőt egyenes, vízszintes, eléggé erős felületre, hogy kibírja az élelmiszerral megrakott sütőt.
- Ne állítsa a villanysütőt hőforrás közelébe, nedves helyiségbe, gyúlékony anyagok közelében.
- Semmit ne rakjon a villanysütő tetejére, és ne takarja le a szellőző nyílásait.
- A villanysütő normális működése érdekében, biztosítson a szellőző nyílásoknak elég szabad teret: legalább 20 cm felül, 10 cm hátul, 5 cm oldalt.
- Első használat előtt törölje meg a tartozékokat és a készülékettest előbb nedves, aztán száraz törülközővel.
- Hagyja a sütőt 15 percig melegezni "TOAST" üzemmódban, hogy megszabaduljunk a csomagolás kellemetlen szagától.

VEZÉRLŐPAD**ÜZEMMÓD VÁLTÓGOMB:**

- BROIL – egyenletes pirítás felülről.
- WARMER – egyenletes pirítás alulról.
- TOAST – egyenletes pirítás felülről és alulról.

IDŐMÉRŐ

Elkészítési idő beállítására szolgál 15 percen belül.

FIGYELEM:

- Az időmérés visszaszámlálással folyik. Az elkészítés folyamán ég a működést jelző égő. A beállított idő leteltekor elhangzik egy hangjel, és az égő elalszik.

KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK

- A villamos sütő készletének tartalma:
 - levehető rács szendvics, tóoszt, pizza, hot-dog számára;
 - ragadásgátló bevonatú tepsi sütemények, húsok, baromfihús és hal sütéséhez, valamint a zsiradék gyűjtéséhez.

MŰKÖDÉS**ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSA**

- Állítsa az üzemmódkapcsolót következő helyzetek egyikébe: „BROIL”, „WARMER”, „TOAST“.
- Az időmérő segítségével állítsa be a kívánt elkészítési időt, a sütő működni kezd.
- A beállított idő letelte után a működést jelző égő kialszik, és elhangzik egy hangjel.
- A sütő idő előtti kikapcsolása érdekében állítsa az időmérőt „0” helyzetbe.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt állítsa az időmérőt „0” helyzetbe és áramtalanítsa a készüléket.
- Hagyja a sütőt kihűlni.
- Törölje meg a vezérlőpadot, külső és belső felületeket mosogatószeres törülközővel. Ne használjon agresszív mosószert vagy súrolószert.
- Mossa meg a levehető rácsot és tepsi meleg szappanos vízben. Ne használjon súrolószert.
- A kellemetlen szag eltávolítása érdekében öntsön egy mély edénybe, amely megfelel sütőben való használatra, egy pohár vizet egy citrom levéllel elkeverve, és tegye a sütőbe. Állítsa az időmérőt 5 percre, az üzemmód váltógombot pedig „TOAST” helyzetbe. Amikor a sütő kikapcsol, vegye ki az edényt és törölje szárazra a sütőkamra felületét.

TÁROLÁS

- Győződjön meg arról, hogy a készülék áramtalanítva van.
- Kövesse a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS rész lépéseit.
- A sütőt félig nyitott ajtóval, száraz, hűvös helyen tárolja.

ЖАБДЫҚ НҰСҚАУЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Бұйымды дұрыс қолданбау оның бұзылуына әкелуі және сізге зиян келтіруі мүмкін.
- Алғашқы қосудың алдында бұйымның техникалық сипаттамасының жапсырмадағы, электр жүйесінде көрсетілген параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Осы Пайдалану нұсқауына сәйкес тек қана тұрмыстық мақсаттарда қолданылады. Құрал өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Жайдан тыс қолданылмайды.
- Жабдықты тазалаудың алдында немесе Сіз оны қолданбасаңыз электр жүйесінен әрқашан сөндіріп тастаңыз.
- Құралмен ойнауға балаларға рұқсат бермеңіз.
- Қосылған құралды қараусыз қалдырмаңыз.
- Бересі жинаққа енгізілмеген керек-жарақтарды қолданбаңыз.
- Қоректену бауы зақымдалған құралды қолданбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге талпынбаңыз. Олқылықтар пайда болса жақын арадағы Сервис орталығына апарыңыз.
- Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
- Қоректену бауынан тартпаңыз, оны ширатпаңыз және құрылғының айнала орамаңыз.
- Өнімдердің даярлығына арналған тек қана пісіру электрлік қолданыңыздар. Не болса да кептірмеңіздер оған киімді, қағазды немесе басқа заттар.
- Қоймаңыздар герметикалық жабық ыдысқа өнімдер пісіру(банкілерде, шөлмектерде және т.б.).
- Өнімдер сала бастаудың алдында даярлық уақытына жарылған жоқ үшін пісіру, тығыз қабықты немесе қабықты пышақпен немесе шаншықымен шаншыңыздар, мысалы, картопты, алмалардың, каштандардың, шұжықтар және т.б.
- Тұтану құтылуына ошақ үрленетін шкафына қажетті:
 - ұзаққа созылған даярлық нәтижесінде өте өнімдердің пригарасы қашқақтау;
 - өнімдер толтыра арту электрлікті орамасыз пісіру , в т.ч. фольгасыз;
 - камерада тұтану оқиғасында, есіктер қазбай, электр жүйесінен оның пісіру және сөндіріп тастауға өшіріңіздер.
- Пісіруге қоспаңыздар камерамен бос. Бірдеңе сақтауға арналған камераны қолдану.
- Электрлік өнімдердің консервілеуі үшін пісіруге арналған.
- Камера түбіне ортасыз өнімдерді ретімен айтып бермеңіздер, жинап алатын шарбақты немесе тұғырықты қолданыңыздар.
- Дайын азық температурасын әрқашан тексеріңіздер, әсіресе, егер ол балалар үшін арналған. Лезде үстелге табақты әпермеңіздер ғой даярлықтан кейін, оған көпсіз суынуға беріңіз.
- Басшылыққа алудың даярлық рецептерімен, бірақ есте сақтаңыздар, не қайсысыз өнімдер (жемдер, пудингілер, ішіне салынған нәрсенің үшін бадамнан пирога, қантты немесе цукаттардың) өте жылдам қыздырылады.
- Қысқа тұйықталу құтылуына және ошақ сынықтары, желдету тесіктерге су тиюлері рұқсат етпеңіздер.

HAZAR:

- Ыдысты тек қана қолданыңыздар, арналғанды электрлік ошақтардың артынан.
- Есіктері немесе басқа да беттері аспаптың жұмысы кезінде қызуы мүмкін.
- Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрса, іске қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.
- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.

ҚҰРУ

- Көзі жетесіздер, не ошақ ішінде жоқ буып-түйетін материалдың.
- Егер жаңа ақаулар қандай болмасын пісіру, сатушыға бұрылады.
- Кез келген ақаулардың табылуы жанында қанау барысында, сервисті орталыққа пісіру және бұрылуға қоспаңыздар.
- Тегіс горизонтальдық бетке пісіру электрлік орнатыңыздар, жеткілікті берікті, оның салмағы шыдау үшін (өнімдермен).
- Жылу қайнарларының, су жақын маңда пісіру электрлік қондырмаңыздар, жоғары дымқылдық шарттарында, сонымен қатар тез тұтанатын материалдардың жанында.
- Ештеңе қойып қоймаңыздар электрлікті желдету тесіктерді пісіру және ештеме қайта жаппаңыздар.

- Үшін, 10 см үстіңгі жағынан кемірек: 20 см емес ошақ нормалы жұмыстары желдетуге арналған азат кеңістік қажетті қамсыздандыру артта және 5 см жақ жақтардан.
- Алғаш рет пайдаланар алдында барлық қосымша бөлшектері мен корпусын дымқыл шүберекпен сүртіп, соңынан құрғатып сүртіңіз.
- Ораушының жағымсыз иісін кетіру үшін пешті TOAST режимінде 15 минут бойы қыздырыңыз.

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

РЕЖИМ АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШЫ:

- BROIL – үстіңгі жағынан біркелкі қуыру.
- WARMER – астыңғы жағынан біркелкі қуыру.
- TOAST – үстіңгі және астыңғы жағынан біркелкі қуыру.

ТАЙМЕР

15 минут ішінде тамақ дайындау уақытын орнату үшін қолданылады.

ЕСКЕРТУ:

- Уақыт санағы кері бағытта жүреді. Тамақ дайындалатын бүкіл уақыт ішінде жарықтама жұмыс индикаторы жанып тұрады. Орнатылған мерзім өткенде дыбыстық белгі естіледі де, жарық индикаторы сөнеді.

ҚОСЫМША КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

- Электр пештің жеткізілім жинағына мыналар кіреді:
 - бутерброд, тост, пицца, хот-дог дайындауға арналған алмалы тор;
 - қамыр, ет, құс еті мен балық тағамдарын пісіретін, сондай-ақ май жиналатын, жабыспайтын қабаты бар пісірме табақ.

ЖҰМЫСЫ

РЕЖИМДІ ОРНАТУ

- Режимдерді ауыстырып-қосқышты “BROIL”, “WARMER”, “TOAST” қалыптарының біріне ауыстырыңыз.
- Таймердің көмегімен қалаған тамақ дайындау уақытын орнатыңыз, пеш жұмыс істей бастайды.
- Орнатылған уақыт өткеннен кейін жұмыстың жарық индикаторы сөнеді де, дыбыстық белгі естіледі.
- Пешті мерзімінен бұрын өшіру үшін таймерді «0» қалпына қойыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

- Тазалар алдында таймерді «0» қалпына қойыңыз да, пешті электр желісінен ажыратыңыз.
- Пештің әбден сууына мүмкіндік беріңіз.
- Басқару панелін, ішкі және сыртқы беткі қабаттарын жуғыш зат қосылған дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Жеміргіш заттарды немесе түрпілі материалдарды қолданбаңыз.
- Алмалы тор мен астыңғы табақты жылы сабын сумен жуыңыз. Түрпілі материалдарды пайдалануға болмайды.
- Жағымсыз иісті кетіру үшін электр пешінде қолдануға жарайтын терең ыдысқа бір лимонның шырыны қосылған бір стақан суды құйыңыз да, пештің ішіне қойыңыз. Таймерді 5 минутқа, режимдерді ауыстырып-қосқыш тетікті “TOAST” қалпына орнатыңыз. Пеш сөнген кезде, ыдысты алып шығыңыз да, пештің ішкі қабырғаларын құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

САҚТАУ

- Көзі жетесіздер, не электр жүйесінен сөндірілгенге пісіру.
- ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ бөлімінің барлық талаптарын орындаңыз.
- Құрғақ салқын орында есікпен аздап ашықпен пісіруге сақтаңыздар.

SL NÁVOD NA POUŽIVANIE

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Nesprávne používanie spotrebiča môže viesť k jeho pokazeniu a spôsobiť škodu užívateľovi.
- Pred prvým používaním skontrolujte, či zodpovedajú technické charakteristiky výrobku, ktoré sú uvedené na štítku, parametrom elektrickej siete.
- Používajte len v domácnosti v súlade s týmto návodom na používanie. Spotrebič nie je určený na používanie v priemyselnej výrobe.
- Nepoužívajte vonku.
- Vždy odpojajte spotrebič od elektrickej siete pred čistením alebo v prípade, že spotrebič nepoužívate.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, psychickým alebo mentálnym handicapom, pokiaľ nemajú skúsenosti alebo vedomosti, ak nie sú kontrolované alebo neboli inštruované o používaní spotrebiča osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Dbajte na deti, aby sa neschovávali so spotrebičom.
- Nenechávajte zapnutý spotrebič bez dozoru.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky.
- Zákaz používania spotrebiča s pokazeným napájacím káblom a/alebo zásuvkou. Pre zamedzenie nebezpečia musíte pokazený kábel vymeniť v autorizovanom servisnom centre.

- Neskúšajte samostatne opravovať spotrebič. Pri pokazení spotrebiča kontaktujte najbližšie servisné centrum.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedotýkal ostrých krajov a horúcich povrchov.
- Neťahajte, neprekrucujte ani nenavíjajte napájací kábel na iné predmety.
- Používajte elektrickú rúru iba na spracúvania potravín. Nikdy nesusťte v nej odev, papier a iné predmety.
- Nestavte do rúry potraviny v hermetickom obale (fľašiach, plechovkách a pod.).
- Aby sa potraviny nepraskli počas spracúvania pred ich vložením do rúry prepichnete nožom alebo vidličkou tvrdú kožu alebo obal, napr. u zemiakov, jablák, gaštanov, šalámy a pod.
- Pre zamedzenie vzniku požiarov v elektrickej rúre je treba:
 - vyhýbať sa pripáleniu potravín v dôsledku príliš dlhého spracúvania;
 - vkladat' do rúry potraviny bez obalu, vrátane fólie;
 - ak požiar v rúre vznikne, neotvárajte dvierka, vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej siete.
- Nezapínajte prázdnu rúru. Nepoužívajte rúru na uchovávanie vecí.
- Elektrická rúra nie je určená pre konzervovanie potravín.
- Nevykladajte potraviny priamo na dno rúry, používajte odnímateľné mriežky alebo podstavec.
- Vždy kontrolujte teplotu hotových jedál, najmä ak sú určené pre deti. Nedávajte jedlo k stolu hneď z rúry, nechajte, aby trochu vychladlo.
- Používajte recepty, ale pamätajte, že sa niektoré potraviny (džemy, pudinky, náplne pre torty z mandlí, cukru alebo kondovaného ovocia) zohrievajú veľmi rýchlo.
- Pre zamedzenie skratov a vzniku požiarov dbajte na to, aby sa do vetracích otvorov nedostala voda.
- Ak výrobok určitú dobu bol pri teplotách pod 0 ° C, pred zapnutím je potrebné ho nechať pri izbovej teplote po dobu najmenej 2 hodiny.
- Výrobca si vyhradzuje právo bez dodatočného oznámenia vykonávať menšie zmeny na konštrukcii výrobku, ktoré značne neovplyvnia bezpečnosť jeho používania, prevádzkyschopnosť ani funkčnosť.

UPOZORNENIE:

- Používajte iba riad, ktorý je vhodný pre elektrické rúry.
- Dvierka alebo iné povrchy sa môžu počas práce spotrebiča zohriať.

MONTÁŽ

- Skontrolujte, či vnútri rúry nie sú časti obalu.
- Ak má nová rúra hocaké vady, kontaktujte predavača.
- Neskúšajte samostatne opravovať spotrebič. Pri pokazení spotrebiča kontaktujte najbližšie servisné centrum.
- Postavte elektrickú rúru na rovnú vodorovnú plochu, ktorá musí byť dosť tvrdá a pevná, aby vydržala váhu spotrebiča (aj s potravinami).
- Nastavte elektrickú rúru blízko tepelných zdrojov, zdrojov vody, vo vlhkých miestnostiach alebo pri predmetoch z horľavých látok.
- Nič nestavte do rúry a neprekrývajte vetracie otvory.
- Pre normálnu prácu rúry je treba voľný priestor minimálne: 20 cm hore, 10 cm zozadu a 5 cm od bočných strán.
- Pred prvým použitím utrite všetky doplnky vlhkom handričkou a potom vytrite do sucha.
- Potom zahrievajte rúru v priebehu 15 minút v režime TOAST, aby ste sa zbavili zápachu balení.

OVLÁDACÍ PANEL

PREPÍNAČ REŽIMOV:

- BROIL – rovnomerné opekanie zhora.
- WARMER – rovnomerné opekanie zdola.
- TOAST – opekanie zhora aj zdola.

ČASOVAČ

Používa sa na nastavenie dĺžky varenia v rozmedzí do 15 minút.

VAROVANIE:

- Čas sa odpočítava v obrátenom poradí. Po celú dobu pečenia kontrolka je rozsvietená. Po uplynutí doby pečenia zaznie pípnutie a kontrolka zhasne.

PRÍSLUŠENSTVO

- Súprava obsahuje:
 - Odnímateľnú mriežku pre sendviče, toasty, pizzu, párky v rožku;
 - Podnos s antiadhéznym povrchom pre pečivo, opekanie mäsa, hydiny a rýb, ale aj pre zber tuku.

PREVÁDZKA

NASTAVENIE REŽIMOV

- Nastavte prepínač režimov do jednej z polôh: "BROIL", "WARMER" alebo "TOAST".
- Pomocou časovača nastavte požadovanú dobu opekania, rúra sa spustí.

- Po uplynutí nastavenej doby kontrolka prevádzky zhasne a zaznie zvukový signál.
- Ak chcete vypnúť rúru pred uplynutím nastavenej doby, otočte časovačom do polohy "0".

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením nastavte časovač do polohy "0" a odpojte rúru od elektrickej siete.
- Nechajte rúru, aby úplne vychladla.
- Utrite ovládací panel, vonkajší i vnútorný povrch vlhkom handričkou s čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne látky.
- Odnímateľnú mriežku a podnos umyte s teplou mydlovou vodou. Nepoužívajte abrazívne prostriedky.
- Ak chcete odstrániť zápach, nalejte do nejakej hlbkej misy, ktorá je vhodná pre elektrickú rúru, pohár vody so šťavou z jedného citróna a vložte jej do rúry. Nastavte časovač na dobu 5 minút, prepínač režimov – do polohy "TOAST". Keď sa rúra vypne, vyberte misky a utrite steny komory suchou handričkou.

UCHOVÁVANIE

- Pred uchovávaním skontrolujte, že spotrebič je odpojený od elektrickej siete.
- Sledujte pokynom časti ČISTENIE A ÚDRŽBA.
- Uchovávajte spotrebič v suchom a čistom mieste.